



LICEO STATALE "E. MAJORANA - E. CORNER"

INDIRIZZO CLASSICO - LINGUISTICO - SCIENTIFICO

Via G. Matteotti, 44 - 30035 Mirano VE - ☎ tel. 041.5700648 / 041.430929 📠 041.5727427

Codice Fiscale 82011350277 cod. mecc. VEIS00300B

Sito web: [www.majoranacorner.it](http://www.majoranacorner.it) ✉ majorana@seq.it

p.e.c. ✉ liceo.majoranacorner@istruzione.legalmailpa.it

**PROGETTO "AUSCHWITZ FRA STORIA E MEMORIA" – ref. A Cagnin**

**FOGLIO NOTIZIE DEL VIAGGIO DI ISTITUTO AD AUSCHWITZ-BIRKENAU / CRACOVIA**

**Durata:** 5 giorni per 4 notti (da Martedì 09 Novembre 2010 a Sabato 13 Novembre 2010).

**Costo:** Non sono previsti costi aggiuntivi oltre alla quota di partecipazione, poiché quelli per le guide ad Auschwitz e l'entrata alla cattedrale di Cracovia sono stati coperti grazie al finanziamento dell' A.N.P.I. – Associazione Nazionale Partigiani Italiani (anno 2009).

**Mezzo di trasporto:** n. 1 Pullman.

**Sistemazione:** Hotel con mezza pensione.

**Docenti accompagnatori:** Proff. Argentino Cagnin, Giovanna Baghin, Tommaso Dalla Valle, Piergiorgio Scaggiante.

**Itinerario:**

**1 giorno**

Raduno h. 05.00 e partenza h. 05.15 da Mirano Scuole. Pranzo al sacco durante il tragitto. Nel tardo pomeriggio arrivo ad Olomouc e sistemazione all' *Hotel Flora*, cena e pernottamento.

**2 giorno**

Partenza da Olomouc ed arrivo a Cracovia nella tarda mattinata. Pranzo al sacco e nel pomeriggio visita della città (Percorso indicativo: Centro Storico e Mercato Centrale; Quartiere Ebraico). Sistemazione all' *Hotel Chopin*, cena e pernottamento.

**3 giorno**

h 9.45 – 16.00 Visita ad Auschwitz-Birkenau (per il programma si veda il foglio a parte). Rientro in hotel, cena e pernottamento.

**4 giorno**

Nella mattina visita di Cracovia e pranzo al sacco (Percorso indicativo: Colle del Wawel e Cattedrale – due ore con guida). Nel primo pomeriggio partenza per Brno, sistemazione all' *Hotel Slovan*, cena e pernottamento.

**5 giorno**

Partenza da Brno ed arrivo previsto in serata per le ore 19.00 circa.

**Note:**

- Gli studenti devono essere in possesso di carta d'identità valida per l'espatrio; una fotocopia del documento deve inoltre essere consegnata ai docenti organizzatori entro il 6.11.10.

- A seconda delle necessità, gli studenti verranno divisi in gruppi come indicato sul retro del foglio.

- Per la visita ad Auschwitz-Birkenau, ogni studente dovrà portare con sé un sassolino o una pietruzza del nostro paese, che verrà poi depositato nel campo (si vedano le pagine seguenti).

- La moneta corrente della Polonia è lo zloty. Il cambio può essere effettuato in Italia, alla frontiera con la Polonia oppure all'arrivo a Cracovia senza apprezzabile differenza.

- Il clima della Polonia è continentale freddo, e già a partire da fine ottobre non sono rare le neviccate. Si consiglia quindi un abbigliamento adeguato, (obbligatori berretto guanti e sciarpa!!).

<http://italian.wunderground.com/cgi-bin/findweather/hdffForecast?query=CRACOVIA&searchType=WEATHER>

- Ulteriori informazioni sulla Polonia possono essere reperite all'indirizzo web [www.polonia.it](http://www.polonia.it), sito ufficiale del turismo polacco per l'Italia.

- Recapiti hotel:

- *Hotel Flora*, Krapkova 34/439, 77900 Olomouc, Repubblica Ceca, Tel. 00420 585 422 200

<http://www.hotelflora.cz/>

- *Hotel Chopin*, Przy Rondzie 2, Kraków, Polonia tel. +48 12 299 00 00

<http://www.chopinhotel.com/en/home/>

- *Hotel Slovan*, Lidická 23, 659 89 Brno, Repubblica Ceca, Tel: + 420 533 422 111; + 420 533 422 562

**Contatti:** prof.ssa Giovanna Baghin tel. 041937430 – 3496002005 – email [gbaghin@libero.it](mailto:gbaghin@libero.it)

### Norme comportamentali

- Orari e indicazioni dati dai docenti dovranno essere scrupolosamente osservati.
- Eventuali casi di indisciplina, atti di scorrettezza, atteggiamenti di mancata collaborazione, o quant'altro possa creare problematiche alla buona riuscita del viaggio verranno tempestivamente segnalati sia alle famiglie sia alla Presidenza e, contestualmente o al ritorno, saranno presi i provvedimenti del caso.
- Le camere dovranno essere lasciate in ordine prima della partenza, senza asportare nulla della dotazione; è possibile che gli Alberghi richiedano una cauzione, che in caso di danneggiamenti verrà trattenuta.
- Negli alberghi è vietato aggirarsi per i corridoi, schiamazzare, sbattere porte, fumare, tenere ad alto volume TV, radio, impianti HI-FI, o quant'altro crei motivo di disturbo.
- Durante gli spostamenti e nelle visite a musei e siti archeologici oltre che alla massima attenzione è richiesto di non allontanarsi dal gruppo. Nel pullman è vietato consumare bevande e cibi oltre che stare in piedi durante la marcia dello stesso. Il comportamento ed il tono della voce devono essere sempre corretti e adeguati in ogni situazione.
- E' assolutamente vietato il consumo di alcolici (anche a bassa gradazione) e tanto meno di super alcolici.
- Qualsiasi problema fisico o di salute (inappetENZE alimentari, intolleranze, allergie, assunzione di farmaci, ecc.) dovrà essere segnalato ai docenti di riferimento **prima** dell'inizio del viaggio. Disturbi per viaggi in pullman devono essere preventivamente segnalati.
- E' consigliabile avere una dotazione personale di medicinali di rapido consumo (analgesici, ...) per l'assunzione dei quali si intende che i docenti sono liberati da qualsiasi responsabilità.
- Date la complessità e la durata del viaggio, si richiedono massima collaborazione, serietà e maturità.

**La Dirigente Scolastica**

**Carla Berto**

## SUDDIVISIONE DEI PARTECIPANTI

### 1. GRUPPI PULLMAN

PULLMAN N. 1 – Accompagnatori proff. A. Cagnin, T. Dalla Valle, G. Baghin

Piano Inferiore – prof.ssa G. Baghin

3 B (6) – 3 D (4) – 4 B (1) – 4 D (4) – 4 E (1) – Totale nr. 16 alunni

Piano superiore – proff A. Cagnin, T. Dalla Valle

I A (4) – II B (5) – 3LA (2) – 4LA (2) – 4LB (4) – 3 A (5) – 3 C (4) – 3 E (2) – 3 F (6) – 4 A (6) – 4 G (3) – 5 D (2) – 5 F (2) – 5 E (5) – Totale nr. 52 alunni

PULMAN N. 2 – Accompagnatore prof. P. Scaggiante

Tutti gli adulti

### 2. GRUPPI GUIDE AUSCHWITZ

GRUPPO N. 1 – Accompagnatore prof. A. Cagnin:

3 B (6) – 3 C (4) – 3 D (4) – 4 B (1) – 4 D (4) – 5 D (2) – 5 F (2) – Totale nr. 23 alunni

GRUPPO N. 2 – Accompagnatore prof. T. Dalla Valle

3LA (2) – 4LA (2) – 4LB (4) – 3 F (6) – 3 E (2) – 4 E (1) – 5 E (5) – Totale nr. 22 alunni

GRUPPO N. 3 – Accompagnatore prof.ssa G. Baghin:

I A (4) – II B (5) – 3 A (5) – 4 A (6) – 4 G (3) – Totale nr. 23 alunni

GRUPPO N. 4 – Accompagnatore prof. P. Scaggiante:

Tutti gli adulti

### 3. GRUPPI GUIDE CRACOVIA

GRUPPO N. 1 – Accompagnatori prof. A. Cagnin, T. Dalla Valle:

3 B (6) – 3 C (4) – 3 D (4) – 4 B (1) – 4 D (4) – 5 D (2) – 5 E (5) – 5 F (2) – 4LA (2) – 4LB (4) – Totale nr. 34 alunni

GRUPPO N. 2 – Accompagnatore prof.ssa G. Baghin:

I A (4) – II B (5) – 3LA (2) – 3 A (5) – 3 E (2) – 3 F (6) – 4 A (6) – 4 E (1) – 4 G (3) – Totale nr. 34 alunni

GRUPPO N. 3 – Accompagnatore prof. P. Scaggiante:

Tutti gli adulti

## VEDI ALLA VOCE: AUSCHWITZ QUASI UNA WIKIPEDIA DELLA SHOAH

<http://progettoauschwitz.pbworks.com/>

Quest'anno come attività di rielaborazione dell'esperienza vi proponiamo la creazione di una serie di voci che costituiscano una sorta di enciclopedia materiale e spirituale dell'esperienza dei campi di sterminio. Ad ogni gruppo sono assegnate una o più voci che potranno essere sviluppate con materiale di vario tipo (testi, foto, disegni, documenti audio e video) che verrà inserito on line utilizzando lo strumento del wiki, lo stesso con cui è realizzata Wikipedia. I gruppi possono anche proporre nuove voci a seconda della loro sensibilità ed interesse. Ad ogni gruppo classe é assegnata una password con cui potrà accedere alle pagine del wiki per inserire direttamente i materiali elaborati; se nessuno del gruppo possiede le necessarie competenze tecniche il materiale verrà consegnato ai docenti del progetto perché ne curino la pubblicazione.

GRUPPO	TOT.AL.	VOCI
3 A – 4 A	11	Coraggio – Rassegnazione – Rabbia – Disperazione – Speranza
3 B	6	Fumo – Dormire – Sottorazza
3 C	4	Medicina – Indumenti
3 D – 3 E	6	Occhiali – Fango – Camino – Fenolo
3 F	5	Capelli – Treno – Erba
4 B – 4 G	4 (1+3)	Barattoli – Sterilizzare
4 D – 4 E	5 (4+1)	Cenere – Betulle – Fame
5 D – 5 F	4	Male – Hoess
5 E	5	Dio – Lavoro – Mengele
3LA – 4LA	4	Nuvole – Bellezza
4LB	4	Poesia – Valigie
I A	4	Zoccoli – Amicizia
II B	5	Ordini – Amore – Viaggio

## VISITA AL CAMPO DI AUSCHWITZ – 11.11.10

La visita al campo di Auschwitz I durerà all'incirca 3 ore e si effettuerà con la guida, divisi in gruppi di venti persone circa ciascuno.

Andremo poi ad Auschwitz II –Birkenau, che dista 5 Km circa.

Fuori del campo in silenzio ascolteremo una canzone e poi ci avvieremo dentro il campo.

Davanti al memoriale di tutte le vittime, porteremo un piccolo lume a ricordo di tutte le vittime.

Per la visita del campo di Auschwitz-Birkenau, ognuno porti con sé un piccolo sassolino o pietruzza della nostra terra, che verrà depositato nel campo.

**Con questo gesto vogliamo ricordare le bambine, i bambini, le donne e gli uomini che sono stati trucidati in questo campo e in tanti altri campi.**

**Vogliamo utilizzare l'usanza ebraica di porre un sasso sulla tomba dei propri cari.**

**La pietra ha un valore simbolico come primo elemento per la costruzione di una ideale "casa". E' come costruire una dimora per l'eternità. E poi ha il grosso vantaggio di non seccare e di poter difficilmente volare via con il vento.**

**Gli Ebrei, essendo nomadi, nei tempi antichi seppellivano i loro morti nel deserto.**

**Tradizionalmente, sono soliti porre dei sassi sulle tombe, perché, quando seppellivano i morti nel deserto, la sabbia non volasse via.**

**La pietra per la tradizione biblica ebraica e nel significato del termine ha un valore simbolico: "eben" in ebraico significa pietra. Le lettere alef, bet e nun, che ne compongono il termine, possono a loro volta essere combinate in "alef" e "bet", risultandone la parola "Av", vale a dire "Padre", mentre "bet" e "nun" danno come termine finale "Ben", cioè "Figlio". Il vocabolo "eben" è quindi il risultato dell'incastro delle due parole "Av" e "Ben", che significano Padre e Figlio. La pietra è segno di questo legame che è la Memoria, che è poi tutto ciò che lasciamo davvero in eredità, per alcuni tutto ciò che rimane di noi.**

**Poggiare una pietra sopra la tomba è per ricordare sempre che una persona è nel mio cuore.**

Ognuno sarà invitato a percorrere il campo in silenzio; trovare un posto per scrivere delle proprie riflessioni, che porterà poi a casa.

Ogni gruppo avrà cura di fare delle fotografie, per poter poi a casa allestire una mostra fotografica e preparare un cd-rom.

### **Notizie tecniche:**

Il campo chiude presto nel primo pomeriggio, per cui non abbiamo il tempo necessario di fermarci per il pranzo. Ognuno, il giorno prima, si procuri qualcosa da mangiare, che consumerà durante il tragitto tra un campo e l'altro.

Chiediamo la puntualità ed il rispetto dei luoghi.

# Auschwitz

## (Canzone del bambino nel vento)

Son morto con altri cento  
Son morto ch'ero bambino  
Passato per il camino  
E adesso sono nel vento,  
E adesso sono nel vento...

Ad Auschwitz c'era la neve  
Il fumo saliva lento  
Nel freddo giorno d'inverno  
E adesso sono nel vento,  
E adesso sono nel vento....

Ad Auschwitz tante persone  
Ma un solo grande silenzio  
È strano, non riesco ancora  
A sorridere qui nel vento,  
A sorridere qui nel vento....

Io chiedo, come può un uomo  
Uccidere un suo fratello  
Eppure siamo a milioni  
In polvere qui nel vento,  
In polvere qui nel vento....

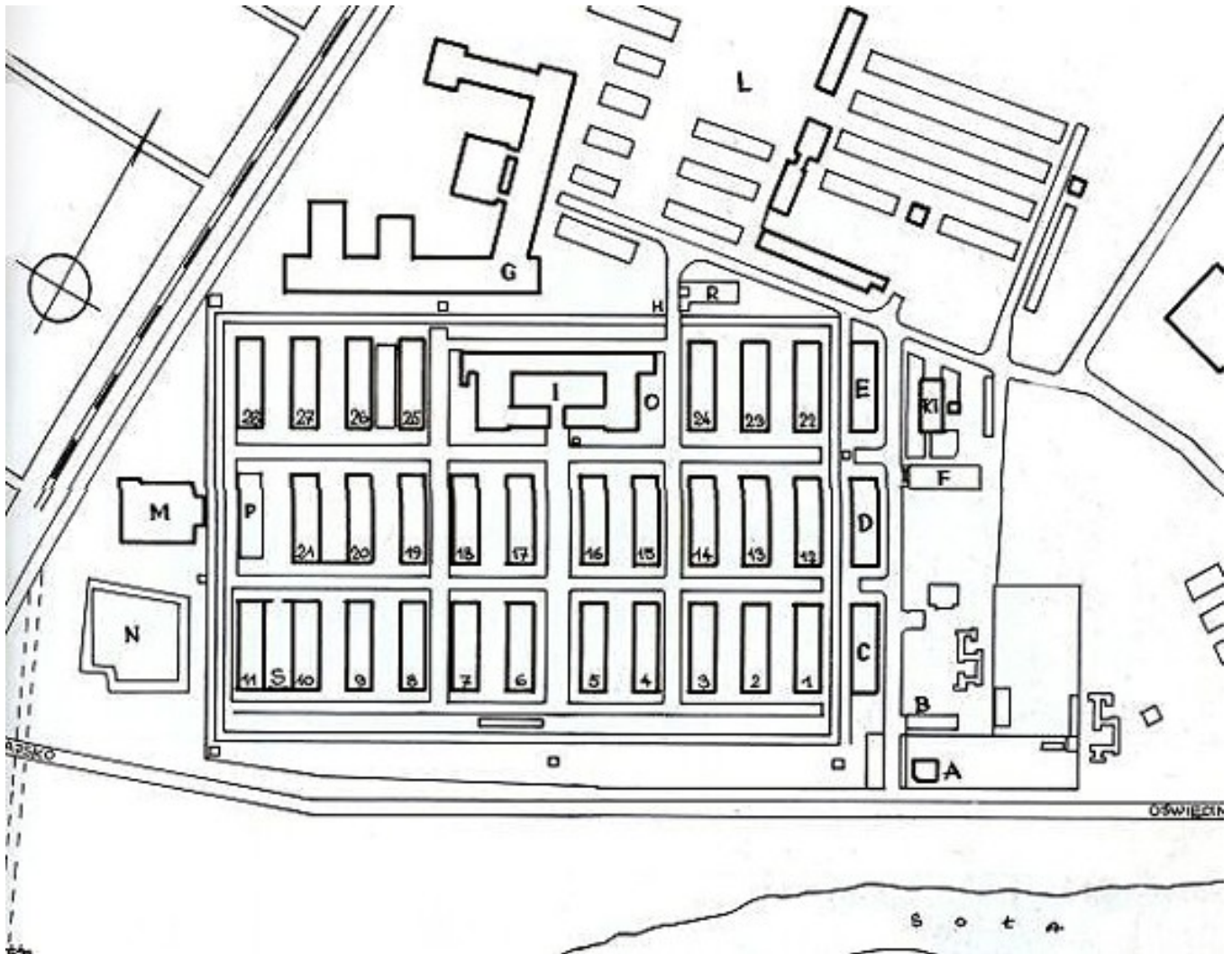
Ancora tuona il cannone,  
Ancora non è contenta  
Di sangue la belva umana  
E ancora ci porta il vento,  
E ancora ci porta il vento....

Io chiedo quando sarà  
Che l'uomo potrà imparare  
A vivere senza ammazzare  
E il vento si poserà,  
E il vento si poserà....

Io chiedo quando sarà  
Che l'uomo potrà imparare  
A vivere senza ammazzare  
E il vento si poserà,  
E il vento si poserà....

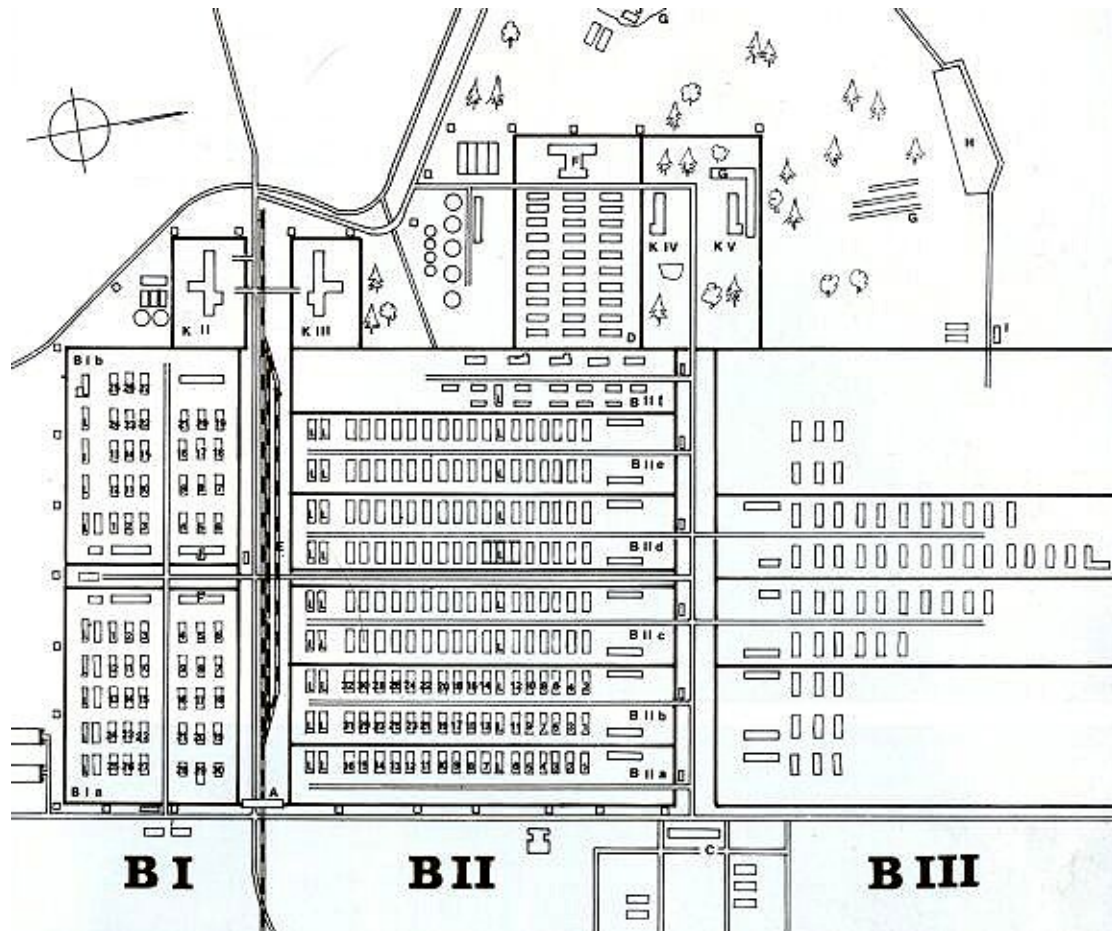
**Francesco Guccini**

## PIANTA DI AUSCHWITZ I



- A - Villa del comandante del campo
- B - Case della guarnigione del campo
- C - Uffici del comandante del campo
- D - Uffici dell'amministrazione del campo
- E - Ospedale delle SS
- F - Uffici della Sezione politica (Gestapo)
- G - Registrazione dei nuovi prigionieri
- H - Cancelli di ingresso con la scritta Arbeit macht frei (il lavoro rende liberi)
- I - Cucine
- KI - Camera a gas e crematorio I
- L - Magazzini, garages e laboratori
- M - Magazzini per gli oggetti depredati ai deportati e luogo di custodia del gas Zyklon B
- N - Pozzi per i cadaveri e luoghi di esecuzioni
- O - Luogo dove suonava l'orchestra del campo all'uscita e al ritorno dei deportati dal lavoro forzato
- P - Lavanderia
- R - Posto di guardia delle SS
- S - Il muro nero, dove venivano uccisi i prigionieri tramite fucilazione o con un colpo di pistola alla nuca
- 1-28 - Baracche dei prigionieri
- 11 - Blocco della morte, dove risiedeva il Sonderkommando del crematorio I e dove erano detenute le persone prima dell'uccisione
- 10 - Blocco di medicina sperimentale, dove il dott. Clauberg sperimentava sui detenuti la sterilizzazione
- 4 - Blocco dove era scrivano Burger, uno dei leader della resistenza segreta del campo
- 24 - Blocco al cui piano inferiore abitava l'orchestra dei detenuti ed al cui piano superiore era il bordello del campo
- 20-21 - Infermeria dei detenuti, dove la SS Klehr uccideva con le iniezioni di fenolo

## PIANTA DI AUSCHWITZ II - BIRKENAU



A - Ingresso principale e torre del corpo di guardia

BI - Settore I

BII - Settore II

BIII - Settore III, in costruzione e mai terminato (soprannominato *Messico* perché gli internati di questa zona, che erano gli ultimi arrivati al campo, spesso vi pernottavano all'aperto, avendo solo una coperta per il freddo). Vi erano circa 10.000 internati, per la maggior parte provenienti dalle deportazioni dall'Ungheria

BIa - Lager femminile, in funzione a partire dall'agosto 1942

BIb - Il primo settore ad essere costruito, in funzione dal marzo 1942. Fu all'inizio Lager maschile. Dal 1943 divenne parte del Lager femminile. Alma Rosé dirigeva l'orchestra di BI. Fra BI e BII fu impiccata la detenuta Mala Zimetbaum che era riuscita a scappare, ma era poi stata ripresa

BIIa - Area della quarantena

BIIb - Campo delle famiglie degli ebrei provenienti dal ghetto di Theresienstadt. Erano 5006 persone. Ne morirono 1040 di stenti in 6 mesi. I sopravvissuti furono tutti condotti alle camere a gas il 7 marzo 1944, esattamente 6 mesi dopo il loro arrivo (solo 70 prigionieri in giovanissima età furono risparmiati). La baracca 30 di BIIb era il famigerato *blocco sperimentale*.

BIIc - Dal 16 maggio 1944, campo degli ebrei provenienti dall'Ungheria

BIIId - Campo maschile con internati di diversa provenienza

BIIe - Dal 26 febbraio 1943, campo degli zingari

BIIIf - Area di stazionamento degli internati ammalati (*Infermeria*), alle dipendenze, fra gli altri, di J.Mengele.

C - Case della guarnigione delle SS del campo e loro quartier generale

D - Magazzini in cui venivano conservati tutti i beni rapinati agli internati. Il settore era soprannominato *Canada*, perché vi si trovava ogni genere di beni

E - La *Rampa*. Piattaforma di arrivo dei treni, dove avveniva la selezione fra gli ebrei destinati alle camere a gas e quelli che erano internati nel campo e smistati ai vari settori

F - Docce (*Sauna*), dove venivano spogliati tutti i nuovi arrivati al campo

G - Pozzi ed aree in cui venivano bruciati i corpi all'aria aperta

H - Fosse comuni dei prigionieri di guerra russi

I - Prima camera a gas provvisoria (la *Casa rossa*)

J - Seconda camera a gas improvvisata (la *Casa bianca*)

KII - Camera a gas e crematorio II

KIII - Camera a gas e crematorio III

KIV - Camera a gas e crematorio IV

KV - Camera a gas e crematorio V

L - Latrine e lavabi comuni



NB Il sistema di numerazione delle baracche dei settori BIIC, BIID e BIIE era lo stesso del settore BIIB